71.891/1-1V

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

Koninklijk besluit tot wijziging van diverse bepalingen inzake sociale zekerheid en de gevolgen van de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk uit de Europese Unie

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, artikel 31, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 januari 1999 en artikel 76;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, artikel 19, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 december 2017, artikel 30bis, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 maart 2016, en artikel 32, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 januari 2010;

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, artikel 2, § 1, 1°;

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, artikel 28, vervangen bij koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987, artikel 31, gewijzigd bij de wet van 25 januari 1999 en de programmawet (I) van 24 december 2002, artikel 33, gewijzigd bij de programmawet (I) van 24 december 2002 en de wet van 11 mei 2007, en artikel 76, § 3, 1°, ingevoegd bi de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 86, § 3,

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

Arrêté royal modifiant diverses dispositions relatives à la sécurité sociale et aux conséquences du retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, l'article 31, modifié en dernier lieu par la loi du 25 janvier 1999 et l'article 76 ;

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, l'article 19, modifié en dernier lieu par la loi du 5 décembre 2017, l'article 30bis, modifié en dernier lieu par la loi du 18 mars 2016, et l'article 32, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 janvier 2010 ;

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'article 2, § 1er, 1° ;

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, l'article 28, remplacé par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987, l'article 31, modifié par la loi du 25 janvier 1999 et par la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, l'article 33, modifié par la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 et la loi du 11 mai 2007, et l'article 76, § 3, 1°, inséré par la loi du 1er août 1985 ;

Vu la loi de 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 86, § 3, modifié en dernier

laatstelijk gewijzigd bij de wet van 7 mei 2019, en artikel 136, § 1, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 december 2009;

lieu par la loi du 7 mai 2019 et l'article 136, § 1er, modifié en dernier lieu par la loi du 10 décembre 2009 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés ;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants ;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs ;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants ;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 september 2003 tot uitvoering van artikel 76, § 3, 1°, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 7 septembre 2003 modifiant l'article 76, § 3, 1° de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 februari 2022;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 février 2022 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 9 maart 2022;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 9 mars 2022 ;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst van Sociale Zekerheid, gegeven op 1 april 2022;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale, donné le 1er avril 2022 ;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Federale Pensioendienst, gegeven op 5 april 2022;

Vu l'avis du Comité de gestion du Service fédéral des pensions, donné le 5 avril 2022 ;

Gelet op het advies van het Beheerscomité voor de beroepsziekten van Fedris, gegeven op 6 april 2022;

Gelet op het advies van het Beheerscomité voor de arbeidsongevallen van Fedris, gegeven op 19 april 2022;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor werknemers van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 27 april 2022;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 27 april 2022;

Gelet op het advies van het Algemeen beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, gegeven op 2 mei 2022;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekeringen voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 13 juni 2022;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies nr. van de Raad van State, gegeven op in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk, de Minister van Sociale Zaken, de Minister van Zelfstandigen en de Minister van Pensioenen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

HOOFDSTUK 1. - *Wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers*

Vu l'avis du Comité de gestion des maladies professionnelles de Fedris, donné le 6 avril 2022 ;

Vu l'avis du Comité de gestion des accidents du travail de Fedris, donné le 19 avril 2022 ;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs salariés du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 27 avril 2022 ;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'assurance indemnités des indépendants du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 27 avril 2022 ;

Vu l'avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donné le 2 mai 2022 ;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 13 juin 2022 ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative ;

Vu l'avis n° du Conseil d'Etat, donné le en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre Travail, du Ministre des Affaires sociales, du Ministre des Indépendants et de la Ministre des Pensions et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

CHAPITRE 1. – *Modification de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés*

Artikel 1. In artikel 18bis, eerste lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, ingevoegd door het koninklijk besluit van 8 augustus 1997, worden de woorden "Onverminderd de bepalingen van de verordeningen van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de wederkerigheidsovereenkomsten waarbij België partij is" vervangen door de woorden "Onverminderd de bepalingen van de Europese verordeningen of van internationale overeenkomsten waar België door gebonden is, en die betrekking hebben op de sociale zekerheid".

HOOFDSTUK 2. - *Wijzigingen van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen*

Art. 2. In artikel 58, § 4, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, vervangen bij het koninklijk besluit van 16 december 2018, wordt het eerste lid vervangen als volgt:

"Onder "voltijdse dagequivalenten in een buitenlandse regeling" dient verstaan te worden de dagen die in aanmerking genomen worden voor de vaststelling van een pensioen krachtens een buitenlandse regeling die niet onder het toepassingsgebied valt van Europese verordeningen of van een internationale overeenkomst die geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op de pensioenen van werknemers of zelfstandigen en waar België door gebonden is en die voorziet in de samentelling van verzekeringstijdvakken die geregistreerd werden in de betrokken landen en in de toekenning van een nationaal pensioen ten laste van ieder van die landen, pro rata de verzekeringstijdvakken geregistreerd door ieder van hen of krachtens een regeling die van toepassing is op het personeel van een volkenrechtelijke instelling.".

Art. 3. In artikel 120, tweede lid, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 13 december 1989 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 juli 2007, worden de woorden "verordeningen van de Europese economische gemeenschap en van de

Article 1er. Dans l'article 18bis, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal du 8 août 1997, les mots « Sans préjudice des dispositions des règlements du Conseil des Communautés européennes et des conventions de réciprocité auxquelles la Belgique est partie » sont remplacés par les mots « Sans préjudice des dispositions des règlements européens ou des conventions internationales par lesquelles la Belgique est liée, et qui concernent la sécurité sociale ».

CHAPITRE 2. - *Modifications de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants*

Art. 2. Dans l'article 58, § 4, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, remplacé par l'arrêté royal du 16 décembre 2018, l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Par « jours équivalents temps plein dans un régime étranger », il faut entendre les jours qui sont pris en considération pour la détermination d'une pension en vertu d'un régime étranger qui ne relève pas du champ d'application des règlements européens ou d'une convention internationale portant en tout ou en partie sur les pensions des travailleurs salariés ou indépendants et par laquelle la Belgique est liée et qui prévoit la totalisation des périodes d'assurances enregistrées dans les pays concernés et l'octroi d'une pension nationale à charge de chacun de ces pays, au prorata des périodes d'assurances enregistrées dans chacun d'entre eux, ou en vertu d'un régime qui est d'application au personnel d'une institution de droit international public. ».

Art. 3. Dans l'article 120, alinéa 2, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 13 décembre 1989 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 juillet 2007, les mots « les règlements de la Communauté économique européenne et dans les conventions de réciprocité auxquelles la Belgique est partie » sont

wederkerigheidsovereenkomsten waarbij België partij is" vervangen door de woorden "Europese verordeningen of van een internationale overeenkomst die geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op de pensioenen van werknemers of zelfstandigen en waar België door gebonden is".

Art. 4. In artikel 144 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 juli 1972 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 juni 2014, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt:

"2° aan de gerechtigden anders dan deze bedoeld onder 1° die verblijven op het grondgebied van een land waar het werknemerspensioen hun, in toepassing van de Europese Verordeningen of van een internationale overeenkomst die geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op de pensioenen van werknemers of zelfstandigen en waar België door gebonden is, zou kunnen worden uitbetaald.".

HOOFDSTUK 3. - *Wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders*

Art. 5. In artikel 3bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juli 1996, vervangen bij het koninklijk besluit van 26 maart 2003 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 april 2014, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Wat betreft de doctoraatsbeurs of de postdoctoraatsbeurs, die aan bovenvermelde voorwaarden voldoet, maar die toegekend wordt aan personen die niet in aanmerking komen voor de toepassing van de Europese verordeningen betreffende de sociale zekerheid, noch voor de toepassing van de internationale overeenkomsten inzake sociale zekerheid waar België door gebonden is, wordt de toepassing van de wet beperkt tot de regeling inzake verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit, sector van de geneeskundige verzorging en uitkeringen, en tot de regeling

remplacés par les mots « les règlements européens ou une convention internationale qui concerne entièrement ou partiellement les pensions des salariés ou des indépendants et par laquelle la Belgique est liée ».

Art. 4. Dans l'article 144 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 17 juillet 1972 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 29 juin 2014, le 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° aux bénéficiaires autres que ceux visés au 1° résidant sur le territoire d'un pays où une pension de travailleur salarié pourrait leur être payée en application des règlements européens ou d'une convention internationale concernant entièrement ou partiellement les pensions des travailleurs salariés ou indépendants et par laquelle la Belgique est liée. ».

CHAPITRE 3. - *Modification de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs*

Art. 5. Dans l'article 3bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par l'arrêté royal du 5 juillet 1996, remplacé par l'arrêté royal du 26 mars 2003 et modifié par l'arrêté royal du 28 avril 2014, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Concernant la bourse de doctorat ou la bourse de post-doctorat, satisfaisant aux conditions susmentionnées, mais étant attribuée aux personnes qui ne bénéficient ni de l'application des règlements Européens qui concernent la sécurité sociale, ni de l'application des conventions internationales qui concernent la sécurité sociale par lesquelles la Belgique est liée, l'application de la loi est limitée au régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, secteur des soins de santé et des indemnités, et au régime des vacances annuelles des travailleurs salariés. ».

betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers.".

HOOFDSTUK 4. -*Wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten*

Art. 6. In artikel 61, § 4, van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, vervangen bij het koninklijk besluit van 18 februari 2018, wordt het eerste lid vervangen als volgt:

"Indien de adviserend arts oordeelt dat een gerechtigde, die in een andere staat woont of verblijft en valt onder het toepassingsgebied van een internationaal of supranationaal instrument inzake coördinatie van sociale zekerheid waar België en de staat van woonplaats of verblijf door gebonden zijn, na ontvangst van een medisch controlerapport opgesteld door de controlearts van die staat, niet langer als arbeidsongeschikt in de zin van dit besluit kan worden beschouwd, brengt hij onverwijld zijn beslissing ter kennis van de gerechtigde onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten bepaald in § 1, derde lid.".

HOOFDSTUK 5. - *Wijzigingen van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971*

Art. 7. In artikel 35ter van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 2017, worden het zesde en zevende lid vervangen als volgt:

"De getroffene kan zich richten tot een verstrekker die wettelijk gevestigd is in een land, volgens de wetsbepalingen en bestuursrechtelijke bepalingen van dat land, waarmee België door de Europese verordeningen of internationale overeenkomsten gebonden is en die betrekking hebben op de sociale

CHAPITRE 4. - *Modification de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants*

Art. 6. Dans l'article 61, § 4, de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, remplacé par l'arrêté royal du 18 février 2018, l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Si le médecin-conseil estime qu'un bénéficiaire, qui réside ou séjourne dans un autre État et qui relève du champ d'application d'un instrument international ou supranational de coordination de la sécurité sociale par lequel la Belgique et l'État de résidence ou de séjour sont liés, ne peut plus être considéré, après réception d'un rapport de contrôle établi par le médecin traitant de cet État, incapable de travailler au sens de cet arrêté, il notifie sa décision sans délai au titulaire, dans les conditions et selon les modalités fixées au § 1er, alinéa 3. ».

CHAPITRE 5. - *Modifications de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail*

Art. 7. Dans l'article 35ter de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1987 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 23 novembre 2017, les alinéas 6 et 7 sont remplacés par ce qui suit :

« La victime peut s'adresser à un dispensateur légalement établi dans un pays, conformément aux dispositions légales et administratives de ce pays, avec lequel la Belgique est liée par des règlements européens ou des conventions internationales et qui concernent la sécurité sociale, y compris pour les

zekerheid waaronder de gezondheidszorgen die nodig zijn als gevolg van een arbeidsongeval.

Onverminderd de Europese verordeningen of internationale overeenkomsten waar België door gebonden is en die betrekking hebben op de sociale zekerheid waaronder de gezondheidszorgen die nodig zijn als gevolg van een arbeidsongeval, worden de onderhouds- of hernieuwingskosten van prothesen die werden geleverd binnen een van de hiervoor bedoelde landen, terugbetaald, als die kosten deel uitmaken van de prestaties waarop de verzekerde persoon recht heeft in België.".

soins de santé requis à la suite d'un accident du travail.

Sans préjudice des règlements européens ou des conventions internationales par lesquelles la Belgique est liée et qui concernent la sécurité sociale, y compris pour les soins de santé requis à la suite d'un accident du travail, les frais d'entretien ou de renouvellement des prothèses qui ont été délivrées dans un des pays précités, sont remboursés, si ces frais font partie des prestations auxquelles l'assuré a droit en Belgique. ».

Art. 8. In artikel 37, § 4, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001, worden de woorden "de Europese Economische Gemeenschap" vervangen door de woorden "de Europese Economische Ruimte, Zwitserland en het Verenigd Koninkrijk".

Art. 8. Dans l'article 37, § 4, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001, les mots « de la communauté économique européenne » sont remplacés par les mots « de l'Espace économique européen, de la Suisse et du Royaume-Uni ».

Art. 9. In artikel 63 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 november 2017, worden het vijfde en zesde lid vervangen als volgt:

Art. 9. Dans l'article 63 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 23 novembre 2017, les alinéas 5 et 6 sont remplacés par ce qui suit :

"De getroffene kan zich richten tot een verstrekker die wettelijk gevestigd is in een land, volgens de wetsbepalingen en bestuursrechtelijke bepalingen van dat land, waarmee België door de Europese verordeningen of internationale overeenkomsten gebonden is en die betrekking hebben op de sociale zekerheid waaronder de gezondheidszorgen die nodig zijn als gevolg van een arbeidsongeval.

« La victime peut s'adresser à un dispensateur légalement établi dans un pays, conformément aux dispositions légales et administratives de ce pays, avec lequel la Belgique est liée par des règlements européens ou des conventions internationales et qui concernent la sécurité sociale, y compris pour les soins de santé requis à la suite d'un accident du travail.

Onverminderd de Europese verordeningen, richtlijnen of internationale overeenkomsten waar België door gebonden is en die betrekking hebben op de sociale zekerheid waaronder de gezondheidszorgen die nodig zijn als gevolg van een arbeidsongeval, worden de onderhouds- of hernieuwingskosten van prothesen die werden geleverd binnen een van de hiervoor bedoelde landen, terugbetaald, als die kosten deel uitmaken van de prestaties waarop de verzekerde persoon recht heeft in België.".

Sans préjudice des règlements européens, des directives ou des conventions internationales par lesquelles la Belgique est liée et qui concernent la sécurité sociale, y compris pour les soins de santé requis à la suite d'un accident du travail, les frais d'entretien ou de renouvellement des prothèses qui ont été délivrées dans un des pays précités sont remboursés, si ces frais font partie des prestations auxquelles l'assuré a droit en Belgique. ».

HOOFDSTUK 6. - *Wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor*

CHAPITRE 6. - *Modification de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994*

geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Art. 10. In artikel 294, § 1, 1°, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 april 2004, wordt het derde lid vervangen als volgt:

"De voorafgaande toestemming van de adviserend arts is niet vereist voor de personen die onder het toepassingsgebied vallen van de Verordening (EG) 883/2004 van 29 april 2004, voor wat betreft een tijdelijk verblijf in een lidstaat van de Europese Unie of een Staat behorend tot de Europese Economische Ruimte of Zwitserland.".

HOOFDSTUK 7. - *Wijziging van het koninklijk besluit van 7 september 2003 tot uitvoering van artikel 76, § 3, 1°, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971*

Art. 11. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 7 september 2003 tot uitvoering van artikel 76, § 3, 1°, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 worden de woorden "van een andere lidstaat van de Europese Unie vaart" vervangen door de woorden "van een andere Staat vaart waarmee België gebonden is door een internationaal rechtsinstrument dat betrekking heeft op de sociale zekerheid".

HOOFDSTUK 8. - *Eindbepalingen*

Art. 12. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2021.

Art. 10. Dans l'article 294, § 1er, 1°, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 1er avril 2004, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« L'autorisation préalable du médecin-conseil n'est pas requise pour les personnes qui tombent sous le champ d'application du Règlement (CE) n° 883/2004 du 29 avril 2004, en ce qui concerne un séjour temporaire dans un autre Etat membre de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen ou la Suisse. ».

CHAPITRE 7. - *Modification de l'arrêté royal du 7 septembre 2003 modifiant l'article 76, § 3, 1° de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail*

Art. 11. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 7 septembre 2003 modifiant l'article 76, § 3, 1° de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail les mots « d'un autre état membre de l'Union européenne » sont remplacés par les mots « d'un autre Etat avec lequel la Belgique est liée par un instrument juridique international en matière de sécurité sociale ».

CHAPITRE 8. - *Dispositions finales*

Art. 12. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 2021.

Art. 13. De minister bevoegd voor Werk, de minister bevoegd voor Sociale Zaken, de minister bevoegd voor Zelfstandigen en de minister bevoegd voor Pensioenenzijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 13. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions, le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions, le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions et le ministre qui a les Pensions dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te

Donné à

Van Koningswege:

De Minister van Werk,

Par le Roi :

Le Ministre du Travail,

Pierre-Yves Dermagne

De Minister van Sociale Zaken,

Le Ministre des Affaires sociales,

Frank Vandenbroucke

De Minister van Zelfstandigen,

Le Ministre des Indépendants,

David Clarinval

De Minister van Pensioenen, La Ministre des Pensions,

Karine Lalieux